Welch Allyn, Inc.
11300 NW 41st Street
Miami, Florida 33178
USA
Telephone: 305-669-9003
www.welchallyn.com

Instrucciones de limpieza y desinfección
Laringoscopios de fibra óptica Welch Allyn

Procedimiento de limpieza para las Hojas de laringoscopio

Inmediatamente después de cada uso, las hojas de laringoscopio deben ser enjuagadas en agua limpia para remover residuos. El tubo de luz de fibra óptica debe removerse de la hoja siguiendo el procedimiento descrito abajo:

1. Retire el tornillo de sujeción rotándolo en la dirección opuesta a las manecillas del reloj.
2. Hale el tubo de fibra óptica alejándolo de la base del laringoscopio y deslice la punta distal del tubo fuera de la hoja.

El tubo de fibra óptica y la hoja deben ser limpiados suavemente en agua con jabón usando un cepillo suave, para garantizar una limpieza física completa.

Todas las hojas de Welch Allyn son compatibles con los limpiadores enzimáticos. Refiérase a las instrucciones del fabricante para verificar recomendaciones de tiempos de exposición y concentración de las soluciones.

Después de limpiar, enjuague completamente el tubo y la hoja, seque y ensamble nuevamente antes de desinfectar o esterilizar.

Nota: En caso de requerir una solución germicida para la limpieza, por favor contacte a Welch Allyn para verificar compatibilidad.

Precaución: El uso de limpiadores ultrasónicos no está recomendado.

Desinfección /Esterilización de las Hojas de laringoscopio

Se requiere mínima desinfección de alto nivel.

Sistema Sterrad®: Las hojas de laringoscopio Welch Allyn son compatibles con el sistema Sterrad plasma de peroxido de hidrogeno. Sin embargo, solo los tubos de fibra óptica con área reducida donde el tubo sale de la porción superior de la base verde son compatibles. Esto puede verificarse por la marca negra del modelo y tamaño en la parte posterior de la hoja.

Soluciones frías para remojo: Las hojas de laringoscopio y tubos de fibra óptica Welch Allyn son compatibles con soluciones de glutaraldehído (2.4 - 2.6%) de 14 días.

Welch Allyn, Inc.
11300 NW 41st Street
Miami, Florida 33178
USA
Telephone: 305-669-9003
www.welchallyn.com

Precaución: No use blanqueador (hipoclorito de sodio), betadine o soluciones de peroxido. Hacerlo puede dañar los instrumentos.

Contacte a Welch Allyn acerca del uso de otras soluciones frías para remojo usadas para desinfección o esterilización. Para recomendaciones de tiempos de exposición y concentración de las soluciones, refiérase a las instrucciones del fabricante de la solución.

Esterilización en autoclave de vapor es apropiada.

Nota: No exceda temperaturas de 280ºF (138ºC) y presiones de 28psi. Siempre envuelva los laringoscopios.

Precaución: La esterilización rápida en autoclave y con aire caliente deben evitarse. Estos procesos dañarán los instrumentos.

El óxido de Etileno es apropiado con concentraciones de gas de 10% - 100%.

Nota: No exceda temperaturas de 131ºF (55ºC) y presiones de 8psi. Tiempo de exposición 2-4 horas. Aireación 12-16 horas a 120ºF (49ºC) después del procesamiento.

Procedimiento de limpieza para los mangos de laringoscopio

Sección principal del mango

Remueva las baterías y el cartucho del bombillo. La sección principal del mango puede limpiarse con una solución de detergente suave y agua tibia. Esta sección del mango también puede ser remojada en un detergente enzimático siguiendo las instrucciones del fabricante.

Cartucho del bombillo

El cartucho del bombillo puede limpiarse con una solución de detergente suave y agua tibia. NO PERMITA QUE LA SOLUCIÓN INGRESE AL CARTUCHO.

Desinfección /Esterilización del mango de laringoscopio

Sección principal del mango

Remueva las baterías y el cartucho del bombillo antes de someter el mango a los procesos descritos a continuación:

Welch Allyn, Inc.
11300 NW 41st Street
Miami, Florida 33178
USA
Telephone: 305-669-9003
www.welchallyn.com

Después de remover las baterías y el cartucho del bombillo, el mango puede ser sumergido en una solución de glutaraldehído (2.4 - 2.6%) de 14 días siguiendo las instrucciones del fabricante para tiempos de exposición y temperatura.

Esterilización en autoclave de vapor es apropiada. No exceda temperaturas de 280ºF (138ºC) y presiones de 28psi. NO REALICE ESTERILIZACIÓN RÁPIDA EN AUTOCLAVE.

El óxido de Etileno es apropiado con concentraciones de gas de 10% - 100%. No exceda temperaturas de 131ºF (55ºC). Tiempo de exposición máxima 4 horas. Aireación 12-16 horas a 120ºF (49ºC) después del procesamiento.

Cartucho del bombillo
El cartucho del bombillo puede limpiarse con un paño humedecido en alcohol isopropílico al 70%. NO PERMITA QUE LA SOLUCIÓN INGRESE AL CARTUCHO.

El cartucho del bombillo NO PUEDE SUMERGIRSE o AUTOCLAVARSE.

Puede usarse óxido de Etileno para esterilizar. El bombillo debe mantenerse dentro.

Procedimiento de prueba de verificación funcional

Las hojas y mangos de los laringoscopios deben ser siempre verificados después de realizar procedimientos de limpieza/ desinfección/ esterilización y antes de ser usados.

Para verificar, conecte la hoja del laringoscopio al mango y hale hacia la posición de encendido. Si la unidad no enciende o parpadea, verifique el bombillo y las baterías. Si el problema persiste, contacte al servicio al cliente de Welch Allyn.